

VISPĀRĪGĀ VIENOŠANĀS
par publicitātes pakalpojumu sniegšanu

DAUGAVPILS PILSĒTAS DOME	
Datums	07.03.2016.
Indekss	A-2016/128

Daugavpilī, 2016.gada 3.martā

Daugavpils pilsētas dome, reģ.Nr.90000077325, juridiskā adrese Kr.Valdemāra iela 1, Daugavpils, **Domes izpilddirektors p.i. Aivara Pudāna** personā, kurš rīkojas pamatojoties uz Daugavpils pilsētas domes 2005.gada 11.augusta saistošo noteikumu Nr.5 „Daugavpils pilsētas pašvaldības nolikums” 25.¹ punktu un Daugavpils pilsētas domes priekšsēdētāja 2016.gada 22.februāra rīkojumu Nr.45p “Par domes izpilddirektora pienākumu izpildītāju”, pamata (turpmāk – Pasūtītājs), no vienas puses, un

SIA „LATGALES LAIKS”, reģ.Nr.41503004556, juridiskā adrese: Saules iela 71B, Daugavpils, valdes locekles **Ivetas Valpēteres** personā, kura rīkojas uz Statūtu pamata, no otras puses (turpmāk – Izpildītājs), no otras puses,

pamatojoties uz Izpildītāja iepirkumam „Daugavpils pilsētas domes publicitātes nodrošināšana laikrakstos” (iepirkuma identifikācijas numurs DPD 2015/140) (turpmāk – Konkurss) **A.DAĻĀ: „Publikāciju tekstu publicēšana latviešu valodā izdotajos laikrakstos”** iesniegto piedāvājumu,

ņemot vērā Iepirkuma komisijas 2016.gada 1.martā pieņemto lēmumu (prot.Nr.4), Publisko iepirkumu likuma 1.panta 15.punktu un 65.pantu, noslēdz Vispārīgo vienošanos (turpmāk – Vienošanās) par turpmāk minēto:

1. Vienošanās priekšmets ir publicitātes pakalpojumu nodrošināšana laikrakstā.
2. Parakstot Vienošanos Izpildītājs Vienošanās noteiktajā kārtībā iegūst tiesības slēgt atsevišķus publicitātes pakalpojumu līgumus par Pasūtītāja iesniegto materiālu publicēšanu Izpildītāja iepirkumā norādītajā laikrakstā par cenu, kas ir vienāda ar iepirkuma finanšu piedāvājumā norādīto (pielikums).
3. Publicitātes pakalpojumu līgumi ar Izpildītāju slēdzami tādā redakcijā, kāda noteikta Vienošanās pielikumā. Pieļaujamas nebūtiskas korekcijas un atkāpes, kas neietekmē līguma būtību.
4. Pasūtītājs konkrēto publicitātes pakalpojuma līgumu slēdz atbilstoši Izpildītāja iepirkumam iesniegtajam piedāvājumam.
5. Vienošanās stājas spēkā **2016.gada 3.martā** un ir spēkā vienu gadu, līdz **2017.gada 2.martam**.
6. Kopējā paredzamā līgumcena vispārīgās vienošanās darbības laikā – **EUR 6500,00 (seši tūkstoši pieci simti euro un 00 centi)** bez PVN. Pasūtītājam nav pienākums iztērēt visu paredzamo līgumcenu.
7. Atsevišķie publicitātes pakalpojumu līgumi tiek slēgti Vienošanās spēkā esības termiņa laikā, bet to izpilde var tikt pabeigta arī pēc Vienošanās darbības termiņa beigām.
8. Puses var izbeigt šo Vienošanos ierakstītā pasta sūtījumā nosūtot informatīvu vēstuli Pusēm divus mēnešus iepriekš. Tādā gadījumā spēku zaudē arī visi uz Vispārīgās vienošanas pamata noslēgtie atsevišķie publicitātes pakalpojuma līgumi, kuri vēl nav izpildīti.
9. Izpildītāja apakšuzņēmējus, uz kuru iespējām Izpildītājs balstījies, lai apliecinātu savas kvalifikācijas atbilstību iepirkumā, Izpildītājs var nomainīt tikai ar Pasūtītāja rakstveida piekrišanu Publisko iepirkumu likumā noteiktajā kārtībā. Pasūtītājs pieņem lēmumu atļaut vai atteikt personāla vai apakšuzņēmēju nomainīšanu vai jaunu apakšuzņēmēju iesaistīšanu līguma izpildē ne vēlāk kā piecu darbdienu laikā pēc tam, kad saņēmis visu informāciju un dokumentus, kas nepieciešami lēmuma pieņemšanai.

10. Pušu atbildīgās personas:

10.1. Daugavpils pilsētas domes Sabiedrisko attiecību nodaļas vadītāja **Inese Andīņa**, tālr.65404349, mob.22015525, e-pasts: inese.andina@daugavpils.lv;

10.2. SIA „LATGALES LAIKS” reklāmas aģente **Margarita Ignatjeva**, tālr.65423483, mob.29343310, e-pasts: reklama@latgaleslaiks.lv.

11. Pielikumā:

11.1. pretendenta tehniskā piedāvājuma kopija uz 2 lp;

11.2. pretendenta finanšu piedāvājuma kopija uz 1 lp;

11.3. publicitātes pakalpojumu līguma projekts uz 3 lp.

12. Pušu rekvizīti un paraksti:

PASŪTĪTĀJS

Daugavpils pilsētas dome

reģ.Nr. 90000077325

Kr. Valdemāra 1, Daugavpils, LV-5401

Izpilddirektores p.i.

A.Pudāns



IZPILDĪTĀJS

SIA „LATGALES LAIKS”

reģ.Nr. 41503004556

Saules iela 71B, Daugavpils, LV-5401

Valdes locekle

I.Valpētere



SASKAŅOTS
Daugavpils pilsētas domes
Centralizētās grāmatvedības
Galvenā grāmatvede
E.Ugarinko

Daugavpils pilsētas domes
Sabiedrisko attiecību un mārketinga
nodaļas vadītāja

I.Andīņa

SASKAŅOTS

Daugavpils pilsētas domes

Centralizēto iepirkumu nodaļas jurists

J.Bārtulis

2016.gada 3.martā

TEHNISKAIS PIEDĀVĀJUMS

Daugavpilī, 2016.gada 12.februārī

SIA "LATGALES LAIKS" (pretendenta nosaukums)

adrese Saules ielā 71 b, Daugavpils
vienotais reģistrācijas Nr. 41503004556

ar šo iesniedz savu piedāvājumu šādās iepirkuma daļā/daļās un piedāvā sniegt tehniskajā
specifikācijā noteiktos pakalpojumus šādos laikrakstos.

A.DAĻA: „Publikāciju tekstu publicēšana latviešu valodā izdotajos laikrakstos”:

Pretendenta piedāvātā laikraksta nosaukums, kurā tiks izvietota informācija:

laikraksts “LATGALES LAIKS”.

Prasības, kas noteiktas tehniskajā specifikācijā	Pretendenta piedāvātā publicitātes pakalpojuma apraksts
Laikraksts tiek izdots latviešu valodā un nodrošina vai nodrošinās informācijas publiskošanu latviešu valodā	Laikraksts iznāk latviešu valodā kopš 1993.gada un nodrošina informācijas publiskošanu latviešu valodā
Laikraksts iznāk ne retāk kā divas reizes nedēļā	Laikraksts iznāk divas reizes nedēļā : otrdienās un piektdienās
Laikraksts ir pieejams (iespējams abonēt un nopirkt) Daugavpilī	Laikraksts pieejams abonēt un nopirkt visā Daugavpils pilsētā , kā arī blakus novados (Latgales teritorijā)

B.DAĻA: „Publikāciju tekstu publicēšana krievu valodā izdotajos laikrakstos”¹:

Pretendenta piedāvātā laikraksta nosaukums, kurā tiks izvietota informācija: laikraksts
“ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС”.

Prasības, kas noteiktas tehniskajā specifikācijā	Pretendenta piedāvātā publicitātes pakalpojuma apraksts
Laikraksts iznāk krievu valodā un nodrošina informācijas publiskošanu krievu valodā, vajadzības gadījumā nodrošina atsevišķu tekstu publikāciju latviešu valodā.	Laikraksts iznāk krievu valodā kopš 1993.gada un nodrošina informācijas publiskošanu krievu valodā
Laikraksts iznāk ne retāk kā vienu reizi nedēļā;	Laikraksts iznāk divas reizes nedēļā : otrdienās un piektdienās
Laikraksts ir pieejams (iespējams abonēt un nopirkt) Daugavpilī	Laikraksts pieejams abonēt un nopirkt visā Daugavpils pilsētā , kā arī blakus novados (Latgales teritorijā)

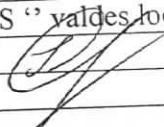
¹ Ja pretendents izdot laikrakstu krievu valodā un ir gatavs izdot to pašu laikrakstu latviešu valodā, pretendents iesniedz piedāvājumu abās iepirkumu daļās, pievienojot apliecinājumu, ka laikraksts tiks reģistrēts masu informācijas līdzekļu reģistrā un tiks nodrošināta laikraksta izdošana latviešu valodā ne vēlāk kā mēneša laikā no vispārīgās vienošanās spēkā stāšanās dienas.

3. SIA "LATGALES LAIKS" apliecina, ka:

3.1. Nekādā veidā nav ieinteresēta nevienā citā piedāvājumā, kas iesniegts šajā iepirkumā;

3.2. Nav tādu apstākļu, kas liegtu piedalīties iepirkumā un izpildīt tehniskajās specifikācijās norādītās prasības;

4. Paraksta pretendenta vadītājs vai vadītāja pilnvarota persona:

Vārds Uzvārds, amats	SIA "LATGALES LAIKS" valdes locekle Iveta Valpētere
Paraksts	
Datums	12.02.2016.

FINANŠU PIEDĀVĀJUMS

Daugavpilī, 2016.gada 12.februārī

Iepazīnušies ar iepirkuma „Daugavpils pilsētas domes publicitātes nodrošināšana laikrakstos”, DPD 2015/140 tehniskās specifikācijas prasībām un ņemot vērā tehniskajā piedāvājumā norādīto, SIA “LATGALES LAIKS” piedāvā nodrošināt Daugavpils pilsētas domei publicitātes pakalpojumus par šādu cenu:

A.DAĻA: „Publikāciju tekstu publicēšana latviešu valodā izdotajos laikrakstos”:

Nr.	Publikācijas vieta	Publikāciju laukumu 1 cm ² izmaksas bez PVN
1.	Melnbaltajās iekšlapās	1.20 EUR+ PVN
2.	Krāsainajā pirmajā lapā	1.73 EUR + PVN
3.	Krāsainajā pēdējā lapa	1.44 EUR + PVN
4.	Krāsainajās iekšlapās	1.44 EUR + PVN
	Kopā vienību kopsумma bez PVN (1 + 2 + 3 + 4)	5.81 EUR + PVN

B.DAĻA: „Publikāciju tekstu publicēšana krievu valodā izdotajos laikrakstos”:

Nr.	Publikācijas vieta	Publikāciju laukumu 1 cm ² izmaksas bez PVN
1.	Melnbaltajās iekšlapās	0.35 EUR + PVN
2.	Krāsainajā pirmajā lapā	0.45 EUR + PVN
3.	Krāsainajā pēdējā lapa	0.40 EUR + PVN
4.	Krāsainajās iekšlapās	0.40 EUR + PVN
	Kopā vienību kopsумma bez PVN (1 + 2 + 3 + 4)	1.60 EUR + PVN

Vārds Uzvārds, amats	SIA “LATGALES LAIKS” valdes locekle Iveta Valpētere
Paraksts	
Datums	12.02.2016.

Iveta Kovalčenko
Juris Bērns
Inga Kociņa
Inese Ančina

PUBLICITĀTES PAKALPOJUMU LĪGUMS

Daugavpilī, 20__gada _____.

Daugavpils pilsētas dome, reģ.Nr. 90000077325, juridiskā adrese K.Valdemāra iela 1, Daugavpils, Domes izpilddirektores Ingas Goldbergas personā, kura rīkojas uz Daugavpils pilsētas domes 2005.gada 11.augusta saistošo noteikumu Nr.5 „Daugavpils pilsētas pašvaldības nolikums” 25.¹ punkta pamata (turpmāk – PASŪTĪTĀJS),

_____ reģ.Nr. _____, juridiskā adrese _____, _____ personā, kas rīkojas uz Statūtu pamata, (turpmāk – IZPILDĪTĀJS), no otras puses,

ņemot vērā pušu savā starpā 2016.gada _____ noslēgto Vispārīgo vienošanos iepirkuma _____ ietvaros, noslēdza šāda satura līgumu (turpmāk – Līgums):

I. Līguma priekšmets

1. PASŪTĪTĀJS uzdod un IZPILDĪTĀJS apņemas ar saviem intelektuālajiem, materiālajiem un tehniskajiem līdzekļiem, ievērojot šī Līguma noteikumus un saskaņā ar Darba uzdevumu (Līguma pielikums) nodrošināt publikāciju publicēšanu laikraksta _____ 20__gada _____ izlaidumā (turpmāk – PAKALPOJUMS).

II. PAKALPOJUMA nodošanas – pieņemšanas kārtība

2. PAKALPOJUMU izpildi Puses noformē ar pieņemšanas – nodošanas aktu.
3. PASŪTĪTĀJS **10 (desmit) darba dienu** laikā no pieņemšanas – nodošanas akta par izpildītu PAKALPOJUMU saņemšanas pieņem PAKALPOJUMU, parakstot pieņemšanas - nodošanas aktu un iesniedz vienu tā eksemplāru IZPILDĪTĀJAM, vai iesniedz IZPILDĪTĀJAM rakstisku pretenziju. Šādā gadījumā Puses sastāda un paraksta aktu, kurā vienojas par pasākumiem, kas veicami attiecībā uz nekvalitatīvo PAKALPOJUMU vai tā daļas trūkumu novēršanu un labojumu izdarīšanu, ja tas ir iespējams. Gadījumā, ja PAKALPOJUMS vai tā daļa tika nodrošināta nekvalitatīvi un novērst trūkumus vai veikt labojumus nav iespējams, PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs pieņemt PAKALPOJUMU ar piezīmēm, kuras tas izklāsta rakstiski vai atteikties veikt PAKALPOJUMA apmaksu.

III. Līgumcena un norēķinu kārtība

4. Līgumcena sastāda *euro* XXXX (XXXXXXXX), neskaitot PVN. PVN 21% ir *euro* XXXXX (XXXXXXXX). Līguma summa pavisam kopā sastāda *euro* XXXX (XXXXXXXX).
5. PASŪTĪTĀJS veic līguma summas samaksu **15 (piecpadsmit)** dienu laikā pēc Pušu pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un IZPILDĪTĀJA rēķina saņemšanas dienas.
6. Samaksa par Līgumā noteikto PAKALPOJUMU tiek veikta *euro*, pārskaitot naudu uz IZPILDĪTĀJA norādīto bankas norēķinu kontu.

IV. Pušu tiesības un pienākumi

7. PASŪTĪTĀJA pienākumi:

- 7.1. ievērot šī Līguma noteikumus, iespēju robežās nodrošināt IZPILDĪTĀJU ar visu informāciju, kas nepieciešama šī Līguma izpildei, kā arī nodrošināt PASŪTĪTĀJA atbildīgo darbinieku līdzdalību šī Līguma izpildē, lai nodrošinātu pienākumu izpildi no PASŪTĪTĀJA puses;
 - 7.2. saskaņā ar šajā Līgumā noteikto kārtību izskatīt IZPILDĪTĀJA sagatavoto PAKALPOJUMU atbildību šī Līgumā un normatīvajos aktos noteiktajām prasībām;
 - 7.3. saskaņā ar šajā Līgumā noteikto kārtību pieņemt IZPILDĪTĀJA atbilstoši šī Līguma prasībām izpildīto PAKALPOJUMU un veikt par to samaksu;
 - 7.4. veikt kontroli par šī Līguma izpildi. Šim mērķim var tikt pieaicināti speciālisti un eksperti.
8. IZPILDĪTĀJA pienākumi:
- 8.1. ievērot šī Līguma noteikumus, kvalitatīvi izpildot PAKALPOJUMU;
 - 8.2. uzņemties atbildību par normatīvo aktu ievērošanu.
9. Puses apņemas nekavējoties rakstveidā informēt viena otru par jebkādam grūtībām šī Līguma izpildes procesā, kas varētu aizkavēt savlaicīgu PAKALPOJUMA veikšanu un Līguma izpildi.
 10. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka viņa rīcībā atrodas pietiekami daudz darbinieku un nepieciešamo materiālo resursu, kā arī citu līdzekļu, lai savlaicīgi un kvalitatīvi veiktu visus šajā Līgumā noteiktos pienākumus
 11. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka tā darbinieki vai citas personas, kas ir vai būs iesaistīti šī Līguma izpildē ir vai tiks iepazīstināti ar nosacījumiem par konfidencialitāti pirms darba uzsākšanas.

V. Pušu sadarbība un pilnvarotās personas

12. Šī Līguma izpildi kontrolē Vispārīgajā vienošanā noteiktie Pušu pārstāvji.
13. Jebkurš oficiāls paziņojums, lūgums, pieprasījums vai cita informācija (izņemot tehniskas dabas informāciju) šī Līguma sakarā tiek iesniegta rakstveidā un tiek uzskatīta par iesniegtu vai nosūtītu tai pašā dienā, ja tā nosūtīta pa faksu vai oficiālo e-pasta adresi, vai nodota personīgi otrai Pusei, ko tas apstiprina ar parakstu. Ja paziņojums nosūtīts kā reģistrēts pasta sūtījums, tad uzskatāms, ka šāds sūtījums ir saņemts 7. (septītajā) dienā pēc tā nodošanas pastā. Visi paziņojumi Pusēm tiek nosūtīti uz šajā Līgumā norādītajām adresēm.

VI. Pušu atbildība

14. IZPILDĪTĀJS izpilda PAKALPOJUMU šajā Līgumā noteiktajā apjomā un termiņā un atbilstoši PASŪTĪTĀJA norādījumiem
15. IZPILDĪTĀJS garantē, ka PAKALPOJUMU veiks rūpīgi, profesionāli un prasmīgi.
16. Publikācijas termiņa neievērošanas gadījumā IZPILDĪTĀJS apņemas maksāt līgumsodu 1 % apmērā no pasūtījuma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no pasūtījuma summas. Līgumsoda samaksa neatbrīvo IZPILDĪTĀJU no tā saistību pilnīgas izpildes.
17. Maksājuma termiņa kavējuma gadījumā, PASŪTĪTĀJS maksā IZPILDĪTĀJAM nokavējuma procentus 0,2 % apmērā no kavētā maksājuma summas par katru kavējuma dienu, bet ne vairāk kā 10 % no pasūtījuma summas.
18. Pieņemšanas - nodošanas akta parakstīšana neatbrīvo IZPILDĪTĀJU no atbildības par veikto PAKALPOJUMU kvalitāti.

VII. Konfidencialitātes nosacījumi

19. Puses apņemas neizpaust konfidencialu informāciju, kas kļuvusi zināma Līguma izpildes rezultātā un var kaitēt Pušu interesēm. Iesniedzot konfidencialu informāciju, Puse rakstveidā norāda, ka tā ir konfidenciala. Šādas informācijas izpaušana trešajām personām vai publicēšana

ir atļauta tikai Pusēm savstarpēji rakstiski vienojoties. Informācijai, kura saskaņā ar normatīvajiem aktiem ir vispārpieejama, nevar noteikt konfidencialitātes statusu.

VIII. Nepārvaramas varas apstākļi

20. Puse tiek atbrīvota no atbildības par pilnīgu vai daļēju Līgumā paredzēto saistību neizpildi, ja šāda neizpilde ir notikusi nepārvaramas varas iestāšanās rezultātā pēc Līguma parakstīšanas dienas kā posts vai nelaime, kuru nebija iespējams ne paredzēt, ne novērst. Šāda nepārvaramā vara ietver sevī notikumus, kuri izriet ārpus Pušu kontroles un atbildības (dabas katastrofas, ūdens plūdi, ugunsgrēks, zemestrīce un citas stihiskas nelaimes, kā arī karš un karadarbība, streiki, Latvijas valsts varas un pārvaldes institūciju, kā arī pašvaldību institūciju pieņemtie normatīvie akti un norādījumi un citi apstākļi, kas neiekļaujas Pušu iespējamās kontroles robežās).
21. Pusei, kas nokļuvusi nepārvaramas varas apstākļos, bez kavēšanās jāinformē par to otra Puse rakstiski 3 (trīs) darba dienu laikā pēc nepārvaramas varas iestāšanās un, ja tas ir iespējams, ziņojumam jāpievieno izziņa, kuru izsniegušas kompetentas iestādes un kura satur minēto apstākļu apstiprinājumu un raksturojumu.
22. Ja minēto apstākļu dēļ Līgums nedarbojas ilgāk par 3 (trīs) mēnešiem, katrai Pusei ir tiesības atteikties no Līguma izpildes, par to rakstveidā brīdinot otru Pusi vismaz 15 (piecpadsmit) dienas iepriekš. Šajā gadījumā neviena Līguma Puse nevar prasīt atlīdzināt zaudējumus, kas radušies Līguma laušanas rezultātā.

IX. Strīdu izskatīšanas kārtība

23. Puses domstarpības, kas saistītas ar šajā Līgumā paredzēto saistību izpildi, risina vienošanās ceļā. Vienošanos noformē rakstveidā.
24. Ja Puses nevar vienoties, strīdu nodod izskatīšanai Latvijas Republikas tiesā normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, piemērojot Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus.
25. Strīdi vai domstarpības Pušu starpā neatbrīvo tos no saistību, kas noteiktas šajā Līgumā, izpildes.

X. Noslēguma jautājumi

26. Līgums stājas spēkā dienā, kad to parakstījušas abas Puses, un darbojas līdz saistību pilnīgai izpildei.
27. Puses var vienpusēji atkāpties no līguma izpildes rakstiski brīdinot par to otru Pusi 5 (piecas) dienas iepriekš un neatlīdzinot zaudējumus, ja:
 - 27.1. ja vienas puses darbība ir pretrunā ar šo Līgumu;
 - 27.2. ja kāda no Līguma pusēm nepilda ar Līgumu uzņemtās saistības.
28. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt līgumu, brīdinot par to Izpildītāju 10 dienas iepriekš, ja šajā līgumā ietverta saistību izpilde ir neiespējama vai apgrūtināta sakarā ar būtisku finansējuma samazinājumu un tās rezultātā Pasūtītājs neturpina veikt funkciju vai uzdevumus, kuru nodrošināšanai noslēgts šis līgums, vai arī veic šo funkciju vai uzdevumus samazinātā apjomā.
29. Ikviens Puse ir tiesīga izbeigt šo Līgumu, rakstiski brīdinot par to otru Pusi septiņas dienas iepriekš.
30. Neviena no Pusēm nedrīkst nodot savas tiesības, kas saistītas ar Līgumu un izriet no tā, trešajam personām bez otras Puses rakstiskas piekrišanas.
31. Līgums sastādīts latviešu valodā uz () lapām ar pielikumiem kopā uz () lapām un parakstīts 2 (divos) eksemplāros ar vienādu juridisko spēku, katrai PUSEI pa vienam eksemplāram.

XI. Pušu rekvizīti